

# Rhannwch Let's share

-  gogledddcymru\_northeastwales
-  NthEastWales
-  @NthEastWales
-  North East Wales

twristiaeth@sirddinbych.gov.uk  
tourism@denbighshire.gov.uk

www.gogledddddwyraincymru.cymru  
www.northeastwales.wales

Canolfannau Croeso  
Tourist Information Centres

Gogledd | North 01745 344515  
De | South 01978 860828



Fotograffau / Photography  
© Hawlfraint y Goron (2019) Croeso Cymru / © Crown copyright (2019) Visit Wales, White Fox, Laurence Crossman-Emms, Kevin Osborne

Cyhoeddwyd gan Dim Twristiaeth, Marchnata a Digwyddiadau Cyngor Sir Ddinbych  
Published by Denbighshire County Council's Tourism, Marketing and Events Team

## Tref i bob diwrnod

Nid Prestatyn yw'r unig dref yn Sir Ddinbych gyda llwybr ei hun. Mae saith llwybr arall – pob un yn llawn o ddi-ddordeb hanesyddol. Ond pob un yn wahanol iawn, gyda'r gobaith y byddwch yn darganfod hynny dros eich hunain. Cyn belled â bod gennych wythnos neu ddwy arall i'w sbario.

Ewch i Rhuthun i weld yr oriel celfyddydau cymhwysol gorau yng Nghymru, Llangollen am ei rheilffordd stem a'i chelfyddyd bywiog, Corwen i weld cofeb un o arwyr mwyaf Cymru a Dinbych am ei chastell ar ben y bryn a muriau tref atgofus.

**Rhuthun Ruthin**  
llwybr y dref town trail  
sir ddinbych denbighshire

**Llangollen**  
llwybr y dref town trail  
sir ddinbych denbighshire

**Dinbych Denbigh**  
llwybr y dref town trail  
sir ddinbych denbighshire

**Corwen**  
llwybr y dref town trail  
sir ddinbych denbighshire

## A town for every day

Prestatyn isn't the only town in Denbighshire with its very own trail. There are seven others – all packed with historic interest. But all very different, as we hope you'll discover for yourself. Just as long as you have another week or so to spare.

**Y Rhyl Rhyl**  
llwybr y dref town trail  
sir ddinbych denbighshire

**Prestatyn**  
llwybr y dref town trail  
sir ddinbych denbighshire

Visit Ruthin for the best applied arts gallery in Wales, Llangollen for its steam railway and thriving arts scene, Corwen for a stirring memorial to Wales's greatest hero and Denbigh for its hilltop castle and evocative town walls.

**Llanelwy St Asaph**  
llwybr y ddinas city trail  
sir ddinbych denbighshire

**Rhuddlan**  
llwybr y dref town trail  
sir ddinbych denbighshire

Visit Rhyl for its promenade and three miles of golden sands, Prestatyn for the start of Offa's Dyke Path National Trail, Rhuddlan for its stupendous riverside castle and St Asaph for the smallest ancient cathedral in Britain.

## 5 Taith

Trefi marchnad prysur wedi'u hamgylchynu gan un o'r tirweddau mwyaf prydferth a ddiogelir yng Nghymru. Morlin trawiadol. Atyniadau treftadaeth byd-enwog a byd celfyddydol cyffrous. Bywd a diod bendigedig.

Mae cymaint yn digwydd yn Sir Ddinbych fel ei bod yn anodd gwybod lle i ddechrau. Felly rydym ni wedi creu pum taith wahanol i chi archwilio.

Beth bynnag eich hwyliau neu'ch hoffter, mae yna daith sy'n berffaith i chi – sy'n cynnwys llwybrau arfordirol syfrdanol, tirnodau cefn gwlad, cadarnleoedd tyrog, trysorau diwylliannol a chyrchfannau coginiol.

Codwch gopi o'r daflen 5 Taith neu llwythwch hi i lawr ar ein gwefan.

www.gogledddddwyraincymru.cymru



## 5 Journeys

Bustling market towns surrounded by one of the most beautiful protected landscapes in Wales. A spectacular coastline. World-famous heritage attractions and a buzzing arts scene. Delicious food and drink.

There's so much going on in Denbighshire that it's hard to know where to start. So we've created a set of five different journeys for you to experience.

Whatever your mood or personal passion, there's a route that's right for you – taking in epic coastal paths, countryside landmarks, towering fortresses, cultural treasures or culinary destinations along the way.

Pick up the 5 Journeys leaflet or download it from our website.

www.northeastwales.wales



## Exploring Prestatyn

Prestatyn has been one of the most famous seaside resorts in North Wales since the trains first arrived in 1848. Holiday-makers poured in from the smoke-filled cities of Victorian Britain to take the fresh Welsh air and follow the craze for sea bathing.

They're still doing much the same today. After all, a magnificent promenade with three separate beaches and four miles of golden sand never goes out of fashion.

But there's a lot more to Prestatyn than seagulls and sandcastles. This mostly linear walk will show you the delights of a town tucked between the sea and the wild flowers and ancient woodland of Prestatyn Hillside.

And it ends with a view that's breathtaking in more ways than one.

## Darganfod Prestatyn

Mae Prestatyn wedi bod yn un o'r cyrchfannau glan mor enwocaf yng Ngogledd Cymru ers i'r tremau gyrraedd am y tro cyntaf ym 1848. Roedd tŷrtaoedd iu o dŵristiaid o'r Fictoriaidd yn ymweld â'r ardal i ffrwythau awyr iach Cymru ac i ffrwythau'r poblogrwydd mawr o ymrochi yn y mor.

Mae'n uchod yn dal i fod yn wir heddiw. Wedi'r cyfan, tydi promenad goidog gyda thri traeth ar wahan a phedair milltir o dywod euraidd byth yn mynd allan o'r ffrwythau. Ond mae llawer mwy i Prestatyn na gwylanod a chesyll tywod. Bydd y daith gerdded sy'n arwain mewn llinell syth yn bennaf yn mynd â chi o amgylch hyfrydwch y dref sy'n cuddio rhwyg y môr a'r blodau gwyllt a choetir hynafol Bryn Prestatyn.

Ac mae'r daith yn dod i ben gyda golygfa syfrdanol mewn mwy nag un ffordd.

## Beth sy'n ei wneud yn arbennig?

Mae sawl elfen yn perthyn i Prestatyn. Nid cyrchfan arfordirol mohono'n unig – ond mae hefyd yn ganiatáu stopa bysyr gyda pharc adwerthu newydd sbon a Stryd Fawr o stopau amlyniol ac unigryw.

Mae'n borth i'r awy'r agored, ac yn gorwedd ym mhen gogleddol Brynlan Clwyd a Dyffryn Dyfrdwy. Tirwedd Cenedlaethol. Mae'n dref treftadaeth gyda gweddillion baddonau Rhufeinig sy'n agos iawn i fod yn 2,000 o flynyddoedd oed.

## What makes it special?

Prestatyn has many layers. It's not just a coastal resort – it's also a busy shopping centre with a brand-new retail park and a quirky independent High Street.

It's a gateway to the great outdoors, lying at the northern tip of the Clwydian Range and Dee Valley National Landscape. It's a heritage town with the remains of a Roman bath house that's nearly 2,000 years old.

This town trail follows it right up the High Street. Stop at the Hillside Shelter or carry on all the way to Chepstow, it's up to you.

And more than ever it's a destination for walkers. Prestatyn is at the start of Offa's Dyke Path National Trail, which traces the eighth-century handiwork of King Offa of Mercia for the entire length of Wales.

## Where shall we go next?

The shops, cafes, pubs, historic buildings and sandy beaches of Prestatyn should be more than enough to keep you busy. But if you do decide to move on, you'll find some of the leading attractions of North Wales just a few miles away.

## Ble awn ni nesaf?

Dylai stopau, tafarnadau, tai bwytia, adeiladau hanesyddol a thraethau euraidd Prestatyn fod yn fwy na digon i'ch cadw chi'n bysyr. Ond os ydych chi'n penderfynu symud ymlaen, byddwch yn dod ar draws rhai o bwr i'atyniadau Gogledd Cymru i'm ond ychydig. Mithroedd i ffordd.

**Eglwys Gadeiriol Llanelwy**  
Yn eglwys gadeiriol hynafol leiaf Frydain a charter y Beibl Cymraeg cyniat ceir statell de a'i stop anrhegion. 01745 582245  
www.stasaphcathedral.wales



## Castell Rhuddlan

Nid yn unig y bu i Edward I adeiladu Castell goddog Rhuddlan – dargyfeirdd yr afon fei y gellid ei chyflwyni o'r môr. 03000 252239  
www.cadw.llyw.cymru



## Eglwys Bodelwyddan

"Eglwys Farnor" drawidol gyda thwr 62 metr yn "Eglwys Farnor" drawidol gyda thwr 62 metr yn



## Bodelwyddan Church

Astonishing "Marble Church" with its 62-metre tower is masterpiece of the Victorian Gothic Revival. www.themarblechurch.uk

## St Asaph Cathedral

Britain's smallest ancient cathedral and home of the first Welsh Bible has its own tearoom and gift shop. 01745 582245  
www.stasaphcathedral.wales



## Rhuddlan Castle

Edward I didn't just build magnificent Rhuddlan Castle – he diverted a river so it could be supplied by sea. 03000 252239  
www.cadw.gov.wales



## 1 Parc Siopa Prestatyn

Dechreuwch yn y maes parcio y tu ôl i eglwys y plwyf a cherdwch i lawr i Ffordd Llys Nant.

Adeiladwyd yr adeilad brics ar y cwhith ym 1903 fel gorsaf dân a swyddfeydd y cyngor. Gyferbyn, mae hen orsaf yr heddlu – mae baniau i'w gweld ar y ffenestri i lawr yr ochr. Nawr croeswch Ffordd Llys Nant, trowch i'r dde ac yna i'r cwhith i mewn i briffynedfa Parc Siopa Prestatyn. Mae'n debyg y bydd 160,000 troedfedd sgwâr o ofod manwerthu llawn enwau cyfarwydd a brandiau mawr yn siŵr o dynnu'ch sylw. Nid oes rhaid i chi wrthsefyll y demtasiwn. Cymenwch eich amser cyn gwyneud eich ffordd heibio'r "mur byw" i waelod y Stryd Fawr.



## 2 Hen Orsaf Rheilffordd

Ar ôl agor y rheilffordd o Gaer i Fangor ar 1 Mai, 1848 cafodd Prestatyn ei droi o fod yn bentref arfordirol cysgld i fod yn un o gyrchfannau mwyaf ffasiynol Prydain. Dyma'r orsaf a'r sied newyddau wreiddiol, dim ond un allan o bedwar gan y pensaer rheilffordd, Francis Thompson sy'n dal i fodoli yng Ngogledd Cymru. Erbyn 1897 nid oedd y ddau blaifform â'u golau lamp olew yn gallu ymdopi â'r traffig ychwanegol a chafodd gorsaf newydd ei adeiladu. Ar y naill ochr i'r bont droed mae dau gerlun dur. Mae'r cerlun pellaf i ffwrdd yn pwyntio tuag at y promenâd. Mae'r un o'ch blaen, gyda'r cerddwr bywiog, yn pwyntio i fyny'r Stryd Fawr ohenwydd eich bod yn awr yn dilyn Llwybr Cenedlaethol Clawdd Offa. Mae mes pres yn y palmant yn dangos y ffordd.



## 3 Ffynnon Pochin

Henry Davis Pochin yr creawdwr y Brestatyn fodern. Ym 1869 fe brynnodd y cernegydd diwydiannol rhyfeddol 400 erw o dir – ac aeth ati i welthio gyda'r egni Fictoraidd nodweddiadol. Adeiladodd argloddiau i ddal dŵr y môr, a chariot dŵr a nwy trwy bibell, yn ogystal â chylwynno prif ddraeniad i'r dref. Tan hynny, thesi o fyhynnodd to gwellt wedi'u gwasgaru i fyny'r bryn oedd y Stryd Fawr. Yn sydyn iawn fe drawsnewidodd y dref i'r hyn a welwch heddiw – cymysgedd o siopau bywiog annibynnol, llyffedd bwytfa a thafarndai yn dyddio o ddiwedd oes aur Fictoraidd ac Edwardaidd y dref. Mae'r ffynnon hon, a arferai sefyll ar y blaendraeth, yn nodi cyflawniadu Pochin.



## 4 Eglwys Crist

Fe arweiniodd y twf cyffilm ym Mhrestatyn i greadigaeth plwyf newydd – ac eglwys blwyf ysblynnedd i gyd-fynd â hynny. Er tydi Eglwys Crist erioed wedi bod mor fawreddog a hyn. Adeiladwyd yr eglwys ym 1863, ac ychwanegwyd ei eil ddeheuol ym 1905 cyn rhoi estyniad ar yr eil ogleddol ym 1910. Cwblhawyd y trawsnewid gyda'r gantell newydd a Chapel y Merched ym 1926. Y tu allan mae beddi chwe o fechgyn côr rhwng 6 ac 11 oed a foddodd mewn damwain nofio cyn ymarfer côr ar 17 Gorffennaf 1868. Edrychwch am y rhes o groesau cerrig bychain y mhen pellaf y wal ddeheuol. Mae cofeb gwydr llw i ddau o'r bechgyn, y brodyr Samuel a George Gilderoy, uwchben yr allor yng Nghapel y Merched.



## Croeso i Gerddwyr

Prestatyn oedd y dref gyntaf yng Nghymru i ennill statws Croeso i Gerddwyr. A tydi hynny ddim yn syndod. Mae'r dref reit ar ddechrau, neu ar ddiwedd, yn dibynnu sut yr ydych yn edrych arno, o Llwybr Cenedlaethol Clawdd Offa sy'n 177 milltir o hyd. Mae'r dref ar drothwy Bryniau Clwyd a Dyffryn Dyfrdwy sy'n Tirwedd Genedlaethol (sy'n dechrau ym Mryn Prestatyn). Mae Llwybr Arfordir Cymru yn rhedeg drwy'r dref, heb anghofio am Lwybr Beicio Cenedlaethol 5, sy'n rhedeg reit ar hyd y promenâd – ewch i'r dwyrain i gyrraedd Twyni Gronant sy'n gyfoethog mewn bywyd gwyllt. Byddwch etallai yn teimlo ei bod hi'n wyl gerdded amoch bob dydd ond bob mis Mai rydym yn gwneud hynny'n swyddogol. [www.prestatynwalkingfestival.co.uk](http://www.prestatynwalkingfestival.co.uk)



## 1 Prestatyn Shopping Park

Start in the car park behind the parish church and walk down to Nant Hall Road.

The brick building on your left was built in 1903 as a fire station and council offices. Opposite is the old police station – you can still see the bars on the windows down the side. Now cross Nant Hall Road, turn right and then left into the main entrance of Prestatyn Shopping Park. You may well find 160,000 square feet of retail space packed with big name brands a little distracting. No need to resist. Take all the time you like then make your way past the 'living wall' to the bottom of the High Street.

## 2 Old Railway Station

The opening of the Chester to Bangor railway line on 1st May 1848 began to turn Prestatyn from a sleepy coastal village into one of Britain's most fashionable resorts. This is the original station and goods shed, one of only four by railway architect Francis Thompson still standing in North Wales. By 1897 its two platforms lit by oil lamps just weren't enough to cope with the extra traffic and a new station was built. On either side of the footbridge are two steel sculptures. The far one points towards the promenade. The one in front of you, with its jaunty walker, points up the High Street because you're now following Offa's Dyke Path National Trail. Brass acorns in the pavement show the way.

## 3 Pochin Fountain

Henry Davis Pochin is the creator of modern Prestatyn. In 1869 this remarkable industrial chemist bought 400 acres of land – and got to work with typical Victorian vigour. He built embankments to hold back the sea and brought piped water, gas and mains drainage to the town. Until then High Street was mostly just rows of thatched cottages straggling up the hill. It soon became what you see today – a vibrant mix of independent shops, eating places and watering holes dating from the town's late Victorian and Edwardian golden age. This fountain, which once stood on the foreshore, marks Pochin's achievements.

## 4 Christ Church

Prestatyn's rapid growth led to the creation of a new parish – and a splendid parish church to go with it. Not that Christ Church was always quite so imposing. Built in 1863, its south aisle was added in 1905 and the north aisle extended in 1910. The new chancel and Lady Chapel of 1926 completed the transformation. Outside lie the graves of six choirboys aged between six and 11 who drowned in a swimming accident before choir practice on 17th July 1868. Look for the row of little stone crosses near the far end of the south wall. There's a stained glass memorial to two of the boys, brothers Samuel and George Gilderoy, above the altar in the Lady Chapel.

## Walkers Are Welcome

Prestatyn was the first town in Wales to achieve Walkers Are Welcome status. And no wonder. It's right at the beginning, or the end depending on how you look at it, of the epic 177-mile Offa's Dyke Path National Trail. It's at the threshold of the Clwydian Range and Dee Valley National Landscape, which begins at Prestatyn Hillside. And the Wales Coast Path, not to mention National Cycle Route 5, runs right along the promenade – head east to reach wildlife-rich Gronant Dunes. You might think it's a walking festival every day but each May we make it official. [www.prestatynwalkingfestival.co.uk](http://www.prestatynwalkingfestival.co.uk)

# Llwybr y dref : Town trail

Pellter

2 filltir / 3.2km heb gynnwys y Baddon Rhufeinig

Pa mor anodd yw'r llwybr?

Yn hawdd ar y cyfan ond mae'r daith i Erddi'r Bryn yn reit

Amser yn cerdded

2 awr

Man cychwyn

Maes parcio Ffordd Llys Nant LL19 9LG

Cludiant cyhoeddus

Traveline Cymru 0800 464 0000, Ymholiadau Rheilffyrdd Cenedlaethol 03457 484950

Distance

2 miles / 3.2 km excluding Roman Bath House

Difficulty

Mostly easy but walk to Hillside Gardens is quite steep

Walking time

2 hours

Start point

Nant Hall Road car park LL19 9LG

Public transport

Traveline Cymru 0800 464 0000, National Rail Enquiries 03457 484950



[www.gogledddddwyraincymru.cymru](http://www.gogledddddwyraincymru.cymru) [www.northeastwales.wales](http://www.northeastwales.wales)

## Tra eich bod yn cerdded...

Allwch chi weld y gargoiliu yn amddiffyn y gofeb Rhyfel Mawr ysblynnedd o galchfan ger Eglwys Crist? Dyluniwyd y gofeb gan L W Barnard mewn steil Gothig hwyr, ac mae'n gofeb rhestredig Gradd II oherwydd ei gerfiadau cain.



## While you're walking...

See if you can spot the gargoyles protecting the magnificent limestone Great War memorial near Christ Church. Designed by L W Barnard in late Gothic style, it's Grade II listed for its fine carvings.

## 5 Capel Rehoboth

Adeiladwyd Capel Bresbyteriaidd Rehoboth Cymru ym 1863 gydag estyniadau mawr ym 1894. Mae'n enghraifft wych o gapel Cymraeg ar dro'r ganif. Gyferbyn y siop o'r enw "The Emporium" bu ffyniant mewn adeiladu gan ddisodli'r byfyrnodd a arferai fodoli ar y strydoedd mwdyd a llychlyd heb eu goleuo. Yn Fforddla mae modd gweld y gwter garreg agored a arferai redeg yr holl ffordd i lawr y Stryd Fawr, ac sydd heddi yn gweithredu fel cenlif mewn tywydd gawr.

Ar dop y Stryd Fawr, croeswch i Fforddla. Mae gweddill y llwybr yn eithaf serth ond gallwch yrru i fyny a pharcio ger y lloches os y dymunwch.



## 5 Rehoboth Chapel

Rehoboth Welsh Presbyterian Chapel, built in 1863 with major extensions in 1894, is a fine example of a turn-of-the-century Welsh chapel. Standing opposite a shop named "The Emporium", it was part of the construction boom that swept away the cottages lining this once unlit, sooty and muddy street. In Fforddla you can still see the open stone gutter that once ran all the way down the High Street and became a torrent in wet weather.

At the top of High Street, cross into Fforddla. The rest of the trail is quite steep but you can drive up and park near the shelter if you like.

## 6 Cross Foxes

Adeiladwyd y dafram ym 1664, a dyma'r dafram hynaf ym Mhrestatyn ac un o'i ychydig adeiladau cynnar sydd wedi goroesi. Roedd marchod yn heidio yma ac yn edrych yn ffasiynol ar gyfer ymdrochi yn y môr ar ddiwedd y 18fed ganrif a dechrau'r 19eg ganrif. Un gwestai rheolaidd oedd Hester Thrale, wedyn Piozzi – awdur a ffrind agos i Dr Samuel Johnson. Yn ôl yr hanesydd lleol Harry Thomas roedd Prestatyn yn lle "rhamantus iawn, a gwirioneddol unig". Ond mi ddifethodd y peth braid trwy gwyno nad oedd lle i droi.

Ar dop Fforddla, trowch i'r cwhith i mewn i Mount Ida Road a throi yn syth i'r dde i mewn i Erddi'r Bryn.



## 6 Cross Foxes

Built in 1664, this is the oldest pub in Prestatyn and one of its few surviving early buildings. Fashionable ladies clustered here while exploring the vogue for sea bathing in the late 18th and early 19th centuries. One frequent guest was Hester Thrale, later Piozzi – author and close friend of Dr Samuel Johnson. According to local historian Harry Thomas, she described Prestatyn as "very romantic, truly solitary". But she spoiled it a bit by complaining there was no room to swing a cat.

At the top of Fforddla, turn left into Mount Ida oad and immediately right into Hillside Gardens.

## 7 Gerddi'r Bryn a'r Gysgodfan

Ni allwch fethu'r cerlun gwych o'r helmed, gyda siâp dai derw digoes arno. Mae'n dathlu treftadaeth Rhufeinig y dref a harddwch yr amgylchedd o gumpas y dref yn Bishop's Wood a Bryn Prestatyn. Mae dringfa serth byr drwy'r gerddi yn datgelu cipolwg ar Uplands, a adeiladwyd gan y dyfeisiwr ecesenting Thomas Thorp ym 1912 i ymgorffori arysilia mewn cromen sy'n cylchdroi. Roedd yn sicr yn gwybod ble i ddod o hyd i'r olygfa orau. Mae'r lloches concrid teras ei hun, a gyflwynwyd i'r dref ym 1929 gan gymwynaswr lleol cyfoethog J F King, gyda golygfa panorama 180-gradd trawiadol o arfordir Gogledd Cymru. Ynys Môn ac Enryri yn y pellter. Yr union fan i gael eich gwynit atoch.



## 7 Hillside Gardens and Shelter

You can't miss the superb sculpture of the helmet, embossed with sessile oak leaves. It celebrates the town's Roman heritage and the beauty of surrounding Bishop's Wood and Prestatyn Hillside. A short steep climb through the gardens reveals a glimpse of Uplands, built by eccentric inventor Thomas Thorp in 1912 to incorporate a revolving dome observatory. He certainly knew where to find the best view. The terraced concrete shelter itself, presented to the town in 1929 by wealthy local benefactor J F King, commands a stunning 180-degree panorama of the North Wales coast, Anglesey and distant Snowdonia. Just the spot to get your breath back.

## 8 Baddon Rhufeinig

Efallai y byddai'n well i chi yrru'r daith yno ac yn ôl i'r Baddon Rhufeinig sy'n 1.5 milltir / 2.5km. Chwiliwch am yr arwydd brown oddi ar Meliden Road.

Rydych yn chwilio am weddillion o Brydain yn ystod y Cyfnod Rhufeinig sy'n parhau i fodoli ac sydd bron i ddiwyfio o'flynogdoedd oed. Felly, efallai y byddwch yn meddwl na all y tro i mewn i Melyd Avenue fod yn gwyir. Ond dyfalbarhawch. Dyma faddonny hynod, a adeiladwyd tua 120AC gan ddadlodiad yr 20fed Lleng wedi'u lleoli yng Nghaer, ac sydd i'w gael yng nghanol stad o dai gwbl gyffredin. Yma byddai ymdrochwyr yn chwysu'n sylweddol, yn rhoi olew ar eu cyrff ac yna'n cratu eu hunain yn lân gyda oferynn cwm o'r enw strigi. A hyn i gyd gan fod neb wedi dyfeisio sebon.



## 8 Roman Bath House

You may prefer to drive the 1.5 mile / 2.5 km round trip to the Roman Bath House. Look for the brown sign off Meliden Road.

You're searching for Romano-British remains nearly two millennia old. So you might well think the turn into Melyd Avenue can't possibly be right. But persevere. This remarkable bath house, built about AD120 by a detachment of the 20th Legion based in Chester, really is in the middle of a perfectly normal housing estate. Here bathers would sweat profusely, oil their bodies and scrape them clean with a curved tool called a strigil. All because no one had invented soap.

## Meliden a Dyserth

Peidiwch â methu'r pentrefi hanesyddol hyn ychydig i'r dde. Mae gan Meliden gofeb mwngloddio atmosfferig ac eglwys ganoloesol brydferth. Mae Dyserth yn enwog am ei rhaeadr 70 troedfedd ac am ei ras hwyaid ar Wyl y Banc mis Awst (gyda hwyaid plastig). Y ffordd berffaith o weld y cyfan? Ar droed neu ar feic. Mae Ffordd Prestatyn-Dyserth yn mynd am dair milltir fwy neu lai heb unrhyw draffig ar hyd yr hen reilffordd a arferai wasanaethu mwngloddiu plwm Talargoch ym Meliden, gan ddilyn llwybr ychwanegol er mwyn gallu rhyfeddu ar dŷ Clive Engine House o 1860. Mae'n ffordd wych o gyfuno ychydig o hanes diwydiannol gyda golygfeydd syfrdanol o'r môr.



## Meliden and Dyserth

Don't miss these historic villages just to the south. Meliden has an atmospheric mining memorial and pretty medieval church. Dyserth is famous for its 70-foot waterfall and August Bank Holiday duck race (with plastic ducks). The perfect way to see it all? By foot or bike. The Prestatyn-Dyserth Way runs for three mostly traffic-free miles along the old railway line that served the Talargoch lead mines at Meliden, with a detour to marvel at the towering Clive Engine House of 1860. It's a great way to combine a spot of industrial history with staggering sea views.